ՄԷԾՄՈՒԱՑԸ

ԱԽՕՏԱՐ

ԵԷՎՄԻ ԳԱԶԷԹԱ

ԳԷՐԱԻԹ

Ցեռեկնոն բուշին	150
Ալլը այլրդր	80
Իւչ այլրդր	40
Փաշրայար իչին բօսբա իւնրէբի սէռեկիյի	40
Շհֆիր բօսբասը	80

Ղազէթայա միւրէթալլիգ թասուսաթ իչին Ե. ԹՕԼԱՑԵԱՆ միւրաճաաթ օլունուր։

ԻԼԱՆԱԹ

Պէրէր սաթրրը պիր սէՀՓալրգ իչին	3
Իրինճի սէՀՓա իչին	2
Իկի սաՀիՓէյէ գօնուլանը պէՀէր սաթրրը	10

Զիւնաաէ սէրն իսիկլէնէր իրանաթ իչին այրրնա բա գարլրգ օլունուր։

Սամսուն Նաֆաաա տիա պէնալէր մէՀՃանէն օլունուր։

1028 ՅԷՕՐՅԻՆՃԻՒ ՍԷՆԷ 1888 ՃՈՒՄԱԱ ԻՐԹԷՍԻ } ՆԻՍԽԷՍԻ 30 ԲԱՐԱ { ՓԵՏՐՎ. 27 ՄԱՐՏ 10 ՀՎ ՃԷՄԱԶԻ ԻԿ ԱԽԸՐ ١٣٠٥ Ն. 1028

ԱՄԻԹԱՆԷ 26 ՓԵՏՐՎԱՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Յունքի սէլամլրգ բէսմի ալիսինտէ, կաթողիկոս- բաթրիկ բիւթպէթլու Ազարեան էֆէնտի հազրէթլէրինին տախի հազրը պուլունտուգլարը, պու կիւնքի Թարիգ ղազէթասընտա օգունմուշ իսէ տէ, թահ. գրգաթըմըզա նէզարէն, միւշարիւէյհ հազրէթլէրի սէլամլրգ տա հազրը պուլունմաեբպ, էրմէնի բաթրիկի բիւթպէթլու ՅարուԹին սրբազան հազրէթլէրինին պուլունմուշ օլմա. լարը միւհթէմէլ վէ մանզնուն տուր։

ՊՈՒ ԱԳՇԱՄԲԻ ՊԱԼՕ

Իլան օլունտուղու վէճհ իւզրէ, պու ագշամ, միլլէթիմիզ Ս. Յակոբ խասթախանէսի վէ Յակոբեան մէքթէպի մէնֆաաթընա օլարագ, մուգարրեր օլան պալօ վերիլէճէք տիր։ Պու պապտէ ֆազլա սէօզէ հաճէթ եօք տուր։ Պալօնուն մագսէտի մանլիմ օլտուղու, եանի, պիր թագրմ ֆուգարա վէ պիչարէկեանը գաերը. մագտան, վէ ֆուգարա չօճուգլարը Թալիմու Թէրպիէսինէ պիր մետար Թէտարիք իթմէքտէն իպարէթ օլտուղու ճիհէթլէ, միլլէթիմիզ քեաֆֆէյի ասհապը իգթիտար վէ համիյէթիլլէ մէարիֆբէրվէրանընը, պէօյլէ պիր մագսէտ ուղրունտա վազիֆէյի ինսանիէթլէրինտէ թէվիզի գուսուր իթմէեճէքլէրինէ չիւպհէ իտիլմէզ։

Պալօնուն հէր վէճհ իլէ ինթիզամ վէ միւքէմմիլիէթի իչին, թէրթիպալթ գօմիսիօնու թարաֆընտան մասաիի լազմէ իլճա իտիլտիկինտէն, թէչրէֆէ բաղչէթ իտէնլէրին օճիհէթլէ տախի մէճնուն օլաճագլարը պիհիշթիպահ տուր։

Անընան մալիմաթա նէզարէն, պալօ գօմիթէսի ազասընտան Ազարեան Արիստակէս էֆէնտի իլէ Նաֆտա վէ թիճարէթ նէզարէթի մէքթուպճուսու Սալիհ Միւնիր պէյ հազարաթը, թէչէպպիւսը մէզքիւրուն մուվաֆֆագըյէթի իչին սուրէթի մախսուսէտէ սարֆը հիմմէթ ու ղայրէթ իտերէք, պազը գէվաթը միւթէհարիզան իլէ միւէսսիսաթը մալիէթ վէ սայիրէտէն մէզքիւրը պալօ իչին պէր վէճհի աթի ճէմի իեանէ իթմիշլէր տիր։

	Լիր. Օսմ.
Պանգը Օսմանի	30
Աբրահամ բաշա	20
Բումէլի չըմէնտըֆէր իտարէսի	20
Իտարէյի Մախսուսէ	15
Պանգ տը Գօնսթանթինօբլ	15
Ֆրէտի ժէնէրալ Օթթօման	12
Ալլահվէրտի Յովհաննէս էֆ.	10
Ազարեան Անթուան էֆ.	10
Մ. Պագ	8

Քէզա Ազարեան Արիստակէս էֆէնտի հազրէթլէրի իլէ մախտումլարը, մէզքիւր պալօ իչին 40 լիրա իթա վէ իեանէ իթմիշլէր տիր։

Իշպու պալօնուն մուվաֆֆագըյէթի հագգընտա էն զիեատէ իպրաղը ղայրէթ իտէն Ազարեան Արիստակէս էֆէնտի հազրէթլէրինին հիմմէթլէրի, շայեանը թագտիրտիր։

ԻՄԲԷՐԱԹՕՐ ԿԻՅԵՕՄՈՒՆ ՎԷՖԱԹԸ

Ալմանիա իմբէրաթօրու վէ Բրուսիա գրալը պիրինճի կիյեօմուն վուգուի վէֆաթը, տիւնքի կիւն պիթիւն Ալմանիա մէմալիքի էհալիսինի միւսթաղրագը հիւզն ու մաթէմ իլլէտիկի կիպի, սայիր տիւէլ վէ մէմալիք էհալիսի տախի, օլ Զաթը միւհթէրէմնիմաթըն՝ պէօյլէ պիր նազիք վէ միւշքիւլ զէմանտա ղայրընտան տօլաեը ֆէվգէլատէ միւթէէսսիր օլմուշլար տրը։ Վագաա միւշարիւէյհ իմբէրաթօր, 92 չաղլարընտա օլմասըյլա, սինինի քէմալէ էրմիշ, վէ էճէլ շերպէթինի նուշ իթմէքլիկէ եագլաշմըշ իտի իսէ տէ, վիճուտճա սըհհէթի պէրքէմալ, վէ ագլ ու ֆէթանէթճէ, հէնուզ էն զիեատէ կէնճլէրէ ֆայիգ օլմասը ճիհէթլէ, տահա պիր խալլի սէսէլեր եաշամասը իւմիտվար իտի։ Հալպու քի օ էճէլի զալիմ՝ իմբէրաթօր, գրալ, վէլհասըլ պիւեիւք քիւչիւք քիմսէեի տինլէմէտիկի, վէ վիճուտճա սըհհէթ վէ ագլ ու ֆէթանէթճէ միւքէմմէլիէթէ չէօհրէթ, իւնվան վէ սերվէթ ու ազամէթէ էհէմմիեէթ վիրմէեէքէ, վագէթը վագէթսըզ հիւքմիւնիւ իճրա իտէկէտիկի կիպի, տահա պիր հաֆթա մուգատտէմ սըհհէթի պէրքէմալ օլտուղու վէ հաթթա թէէղզիզլիէրէ չէգտըղը խապէր ալընան օլ Զաթը մուազզամ տախի, եալընըզ պիր գաչ կիւն զարֆընտա բէնչէյի զալիմանէսինէ կէչիրմիշ, վէ պու սուրէթլէ իշպու ալէմի ֆանիտէ եաշանան պիւթիւն ինսանլարը նէ՛ տերէճէ մէվգրի պալէաեա տախի չէգմէզ օլսալար, եէնէ հիւքմի իլահի գարշըսընտա զերրէ գատար թէէսսիր վէ իգթիտարլարը պուլունմամըզընը, վէ տիւնեաեա սըղամաեան, վէ էանայի հաեաթլարընտա, միլեօնլարճա նուֆուսա հիւքմիտէն վէ թէէսսիր ու նուֆուզլարը սաեէսինտէ ալէմի սարսան օլ մուազզամ հիւքիւմտարլար իչին տախի եայընըզ պիր գաչ արշըն քէֆին թախսիս իլէմիշ օլտուղունու պու տէֆա տախի իսպաթ իլլէմիշ տիր։

Իմբէրաթօր վէ դրալ կիյեօմուն թէրճէմէի հալի, ղազէթալարտա կէօրիւլտիկիւ անտէ, տերճի սահիֆէ իտիլէճէկի տերքեար իսէ տէ, պու կիւն շու գատարը սէօյլէրիզքի, միւշարիւէյհ, ասրըմըզըն է՛ն պիւյիւք հիւքմտարլարընտան պիրի օլմագլըղա քէսպի իսթիհգագ իթմիշ, վէ նամը նամիսի թէվարիխտէ պիրինճի մէվգիլերտէն պիրինի իշղալ իտէճէկի չիւպհէսիզ պուլունմուշ տուր։ Շէօյլէքի քէնտի զէմանը սալթանաթընտա իտիլէն պաշլըճա մուհարէպէլերտէ պիւեիւք պիր բօլ իճրա իթմիշ օլտուգտան պաշգա, հէյէ 1870 տէ, Ալմանիա վէ Ֆրանսա արասընտա զուհուր իտէն մուհարէպէտէ քէսպ իտիլէն մուզաֆֆէրիեէթ սաեէսինտէ, Բրուսիա գրալը՝ Ալմանիա տէվլէթի նամինը իհրազ իլլէմիշ, վէ օնտան սօնրա, տէվլէթի միւշարիւէյհա՝ մէճլիսի տիւէլիեէտէ ֆէվգէլատէ ազիմ պիր թէֆէվվիւգիւ նուֆուզ իհրազ իթմէքլէ, պու կիւնքի կիւն հէման հէր թարաֆտա Ալմանիա տէվլէթի բօյիթիգասըյլա մուամէլաթ վէ ումուրը տիւէլիեէ իտարէ օլունմագտա պուլունմուշ տուր։

Միւթէվէֆա իմբէրաթօր կիյեօմուն վէֆաթը, սուլհ ու սալահ տօսթլարը իչին տախի մուճիպի էսէֆի ազիմ տիր, չիւնքի պիտտէֆաթ եազըլարը իւզրէ, միւշարիւէյհ հազրէթլէրի, «Պէն եաշատրգճա, սուլհ ու սալահը ալէմէ խալէլ կէլմէեէճէք տիր» տէտիկի, վէ ֆիլհագըգա օլ Զաթը մուազզամին սինինի քէմալինէ ըիաեէթէն, թօր կիւրիւլթիւլէրի վէ պարութ գօգուլարըյլա միւշարիւէյհին պագըյէեի հաեաթը պիհուզուր իտիվէքտէնսագընըլտրդը թագտիրտէ, չիմտի օլ իհթիրազըն պէր թարաֆ իտիվիշ օլմասը, միւսալէհանընն տօսթլարընճա պատիի մահգուզիյէթ օլամագ։

Միւշարիւէյհին խալէֆի օլան մախտումունուն, էլան, իթալիանընն Սանրէմօ պէլտէսինտէ, թէհլիքէլի պիր հալտէ խասթա օլմասը իսէ, սէլէֆինին վէֆաթընյլա հասըլ օլան քէտերի արթըրմագտա տըր։

Հէր նէ իսէ, իշպու պիւեիւք զալպընն նէթիճէլերի նէտէ՛ն իպարէթ օլաճաղընը, վուգուաթը ալէմ կէօսթէրէճէկինտէն, մունթազըր օլալըմ։

* *

(Թարիգէ մախսուս թէլէկրաֆնամէլեր տիր.)

Պէրլին, 8 մարտ. ագշամ սաաթ սէքիզ.- Իմբէրաթօր Կիյեօմ պիր սաաթ [illegible], վէֆաթ իթտիկի շահ օլմուշ իսէ տէ, միւշարիւէյհ պատէհու պիր ազ շարապ իչէրէք, բահաթ ուլգու ուեումուշ տուր։

Պէրլին, 8 մարտ.- Ցօգթէօր Լուվր իմզասըյլա պու սապահ նէշր օլունան բէսմի պիր իլանտա, իմբէրաթօրուն պու կիճէ զաեէթլէ բահաթսըզ օլտուղու, վէ շիմտի խալլի զայիֆ տիւշտիկիւ պէեան օլունմուշ տուր։

Բայիսկէզս Պլաթ եանի տէվլէթ զազէթասը վէ կէզս ՆամՕնկ, եանի մէճմուալը նիզամաթ նամ բէսմի զազէթա, 1887 սէնէսի նոյեմբերինտէ վէլիի ահմընն մախտումու բրէնս Վիլհէլմ, մէսալիհի հիւքիւմէթտէ իմբէրաթօրա վէքեալէթ իթմէսինէ տայիր իմբէրաթօր թարաֆընտան իճա օլունան էմրի նէշր իթմիշլէր տիր։

Պէրլին, 9 մարտ.- Պու սապահ սաաթ 7 տէ նէշր օլունան թապիպ բաբօրթունա նէզարէն, տիւն ագշամանան սօնրա իմբէրաթօր Կիյեօմուն թէնէֆֆիւսլէրինէ թարի օլան ֆէնալրգ պազը մէրթէպէ միւնտէֆի օլմուշ իսէ տէ, վիճուտլէրինէ արրզ օլան զաաֆ տիւն կիճէ թէզաեիւտ իտիպ, շիմտի նիհաեէթ տէրէճէեէ վասըլ օլմուշ տուր։

Պէրլին, 9 մարտ.- Իմբէրաթօր, սաաթ սէքիզ պուչուգտա վէֆաթ իթմիշ տիր։

* *

Լէվընթ Հէրըլտըն իլավկի

Պէրլինտէն պու սապահ (տիւն) չէքիլիպ, էօյլէտէն սօնրա ալընան բէսմի պիր թէլէկրաֆնամէ, իմբէրաթօր Կիյեօմուն էօյլէտէն էվվէլ սաաթ 8 բատտէլէրինտէ, եավաշ եավաշ թէքմիլի էնֆաս իթմիշ օլտուղունու պէեան իլլէօր։ Ալմանիա սէֆիրի պարօն տը Բատօվիչ, պու թէլէկրաֆնամէյի արմասընը միւթէագրպ, եըլտրզ սէրայը ալիսինէ ազիմէթ իտէրէք, պու խապէրի էսէֆէսէրի, զաթը հազրէթի Բատիշահիեէ արզ իլլէմիշ տիր։ Տիկէր պիր թէլէկրաֆնամէ խապէր վերիեօր քի, վէլիի ահտ բըրէնս Ֆրէտերիք, Ալմանիա իմբէրաթօրու վէ Բրուսիա գրալը իլան օլունմուշ տուր։ Ֆագաթ սըհհէթինին ատէմը միւսաատէսինտէն նաշի, պիւեիւք մախտումը բրէնս Վիլհէլմ վէքիլ նասպ օլունմուշ տուր։

ԿԻԻՆԼԻԻՔ ՎԱԳԸԱԼԱՐ

Յունքի Մօնիթէօրտէ կէօրիւլմիւշ տիւր։

Մէնապիի մէվսուգէտէն ալընան մալիմաթա նէզարէն, Բուսիանընն, Պուլկարիսթան իմարէթի իչին բրէնս տիւգ Լայխթէնպէրկի վէ եախօտ պաշգա պիր զաթը նամզէտլիկէ թէքլիֆ իլլէտիկի մէհֆիլի բէսմիեէտէ թէքզիպ օլունմագտա տըր։ Զաթէն բրէնս Ֆէրտինանտա խալէֆ օլաճագ զաթընն թայեինի մէսելէսի, միւշարիւէյհ բրէնսին Պուլկարիսթանտան չըգմասընտան վէ տախիլի իմարէթտէ հալը մէշրուուն իեատէ օլունմասընտան սօնրա թէհհատտիւս իտէպիլիճէք տիր։ Շիմտիլիք հիչ պիր նամզէտ թէքլիֆ օլունմամըշ տըր։

Լէվընթ Հէրըլտ զազէթասընընն պէեանընա նէզարէն, գօնթ Հէրպերթ Պիսմարգընն Լօնտրաեա սէֆեահաթընտա, տիւգ տը Լայխթէնպէրկին Պուլկարիսթան բրէնսլիկինէ նամզէտլիկինի լօրտ Սալիզբըրիեէ գապուլ իթտիրմէք նիեէթինտէ պուլունտուղու Աժանս Հավաս թէլէկրաֆնամէլէրինտէ մուհարրեր իսէ տէ, միւշարիւէյհին նամզէտլիկի Պէրլին ահտնամէսի խիլաֆընտա օլմազլէ գապուլի իմիտ օլունմաեաօր։

Էվվէլճէ տախի պէեան օլունտուղու վէճհէ, Լայխթէնպէրկ խանէտանընտան պուլունան բրէնսլէր, Բուսիա իմբէրաթօրու միւթէվէֆա Նիգոլանը քերիմէզատէլերինտէն օլուպ, Պէրլին ահտնամէսինին 3 իւնճիւ մատտէսինտէ իսէ, Պուլկարիսթան բրէնսինին Էվրօբա տիւէլի ֆէխիմէսի խանէտանլարընա մէնսուպ օլմամասը մէշրութ տուր։ Պիր տէ, միւշարիւէյհ բրէնսլէրին նամը ալմանճա իսէ տէ, քէնտիլերի քիւլլիէն Բուս օլտուգլարը ճիհէթլէ, տիւէլի սայիրէճէ մուճիպի իթիրազ տըր։ Շիմտիլիք Բուսիա տէվլէթինին՝ Ալմանիատաքի թէպէտտիւլիւ սալթանաթ հասէպիյլէ պիր իքի այգատար թէքլիֆլէրինի թէէսիր իլէ, թէտարիքեաթը սէֆէրիեէսինի պիր գաթ տահա իքմալ իթտիքտէն սօնրա թէճտիտ իթմէսի տէ մէմուլ տուր։

(Պիլվասըթա ալընան թէլէկրաֆլար)

Սուտանիլէր սապահյաեէն Սուաքին իւզէրինէ հիւճում իթմիշլէր տիր։ Ինկիլիզ մէնպալէրինտէն ալընան թէլէկրաֆնամէլէրէ նէզարէն, Սուտանիլէր բիւճաթա մէճպուր օլմուշլար, վէ հարպ մէյտանընտա եիւզ գատար թէլէֆաթ պրագմըշլար տըր։ Իշպու թէլէկրաֆնամէլեր, միրալայ Թաբ իլէ օն տէօրթ նէֆէր ասքերին մէճրուհ օլտուգլարընը իթիրաֆ իլլէօրլար։

Լօնտրա, 6 մարտ.- Սան-Ռէմօեա ազիմէթ իտէն բրէնս Կիյեօմ, իմբէրաթօրուն, վէլիի ահտ բրէնսէ խիթապէն խաթթը տէսթիլլէ թէսլիթը իլլէտիկի պիր գէթթա Նամէյի համիլ տիր։ Նամէյի մէզքիւրտէ, իմբէրաթօր Կիյեօմ, բրէնսին Պէրլինէ ավտէթինի միւշահէտէեէ նայիլ օլմասընը թէմէննի իլլէօր։ Վէլիի ահտ բրէնսին մարտըն նիհաեէթլէրինտէ Պէրլինէ ավտէթ իտէճէկի միւհթէմէլ տիր։

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ

Բումէլի չըմէնտըֆէր թահվիլաթընընն կէլէճէք տէֆթաքի գուրասընընն բրօմէս պէլէթլէրի պու կիւնտէն իթիպարէն հէր կիւն ալաֆր. սաաթ օնտան 3 պուչուղա գատար Գալաթատա Օսմանլը պանգասընտա սաթըլաճաղը իլան օլունուր։

Տէրսաատէթ 2 մարտ 1888

ՏԱԽԻԼԻԵԷ

Յունքի ճումաա կիւնիւ սէլամլրգ բէսմի ալիսի Համիտիէ ճամիսինտէ իճրա պույրուլմուշ, վէ իշպու բէսմի ալիեի թէմաշա իթմէք իւզրէ իսբանեա սէֆիրիյլէ մատամասը վէ իսբանեա պաշ թէրճէմանը վէ պաշ քեաթիպի վէ տահա պիր խալլի միւթէպէրանը էճանիպին՝ ճէպի Հիւմաեունը տայիրէսինտէ հազրը պուլունտուգլարը, մէմուրի ալիի ճէնազան թաճտարի պույրուլտուգտա լութֆէն գուրէնայի Շէհրիեարիէրինտէն էմին պէյ էֆէնտի հազրէթլերի պիլիզամ, պազըլարընա պէզի իլթիֆաթըճիհանտերէճաթ պույրուլմուշ տուր։ Պատէհու զաթը հազրէթի Բատիշահի, եալընըզճա պիր կէրտունէ բաքիպ օլտուգլարը հալտէ, Հաճի Հիւսէյին պազը ճիհէթինտէն սէրայի այիլերինէ ավտէթի Հիւմաեունլարը շերէֆվազը օլմուշ տուր։

* *

Սէլամլրգ բէսմի ալիսի խիթամ պուլտուգտան սօնրա, շայեան պույրուլան միւսաատէյի սէնիյէէյի Բատիշահի իւզէրինէ, Իսբանեա սէֆիրի ճէնազլերի հուզուրը հազրէթի Շէհրիեարիէ մէսուլ շերէֆինէ նայիլ օլմուշ տուր։

—

Եավերի էքրէմի ճէնազը Շէհրիեարի Նամըգ բաշա հազրէթլերի եինէ էսիրֆիրաշ օլտուգլարընտան, տիւնքի սէլամլրգ բէսմի ալիսինտէ հազրը պուլունամամըշլար տըր։

—

Յունքի սէլամլրգ բէսմի ալիսի էսնասընտա, Լիման բէյիսի Տիլավեր բաշա հազրէթլերինէ պիրինճի բիւթպէտէն պիր գէթթա Մէճիտի նիշանը զիշանը իհսան պույրուլմուշ տուր։

—

Էվվէլքի կիւն չէգան նէօլօղօս զազէթասը, կիրիտ վալիսի Գօսթաքի բաշա հազրէթլերինին Տէրսաատէթէ տավէթ պույրուլտուղունու, վէ եախօտ պույրուլաճազընը եազըեօր իսէ տէ, թարիգին մալիմաթընա նէզարէն, Պապը Ալիտէն պունա տայիր միւշարիւէյհէ պիր չէյ եազըմամըշ, վէ ճէլպ վէ տավէթ հագգընտա պիր թասավվուր վուգու պուլմամըշ օլտուղունտան, խապէրի մէզքիւր տօղրու զանն օլունմաեաօր։

(Պազը տախիլիեէ հավատիաթը իչին սօն սահիֆէեէ միւրաճաաթ օլունա։)

ՄԷՐՍԻՆՏԷՆ ՄԱԼԻՄԱԹ

Մէրսինտէն փետրվարը էֆբէնտի-նին 29 ու թարիխիյլէ Լէվընթ Հէրբլյա զազէթասընա աթիտէքի մէքթուպ եազըլմըշ տըր։

Հէր նէ գատար էրզագ պօլ վէ ֆիէաթը ուճուզ իսէ տէ, իշ կիւճ վէ ագչէ պուլունմատըղընան։ Ֆագիր էհպաի, ֆէվգէլատէ զարուրէթ վէ մուզաֆիգա իչինտէ տիր։ Պիր միւտտէթ գատար խմատ վասըլ օրմամըշ տըր, վէ էլան վասըլ օլմամագտա տըր։ Կէչէն կիւն ֆամիլեասընը պիր կիւն կէչինտիրմէք իչին լազըմ կէլէն էթմէկի Ատանա պէլէտիէսինտէն ա-լամատըղընտան տօլաեր մէյեուս օ-լան պիր քիմսէ, հիւքիւմէթ գօնա-ղընըն հավլիսի օրթասընտա պու-լունան պիր աղաճտան քէնտիսինի ամամը, վէ պիր եօլճու թարաֆըն-տան կէօրիւլէրէք իրի քէսիլմիշ, վէ պիչարէեի գուրթարմըշ տըր։

Զըգան հաֆթա, տիկէր պիր հա-տիսէյի միւթէէսիֆէ վուգու պուլմուշ տուր։ Շէօյլէ քի, բիվա-եէթ օլունտուղու իւզրէ, քէսիր իւլ նուֆուստան միւրէքքէպ ֆամիլեա սահիպի օլան պիր ատէմ, ֆամիլ-եասը իչին իսթիտա իրլէտիկի պիր միգտար մունտէնէթի, Ատանա տա-յիրէյի պէլէտիէսինտէն կէօրէմէմէսի իւզէրինէ բարմագլարընըն արասըն-տա քիւչիւք պիր էթմէք բարչասը օգարագ, հիւքիւմէթ գօնաղընըն հավլիսինէ կիրմիշ, վէ պու էթմէք բարչասընա զէհիր գաբըչարարգ-տան սօնրա, չօճուգլարընըն աճլըգ-տան էօլմէլէրինի կէօրմէքտէն իսէ, քէնտի քէնտիսինի թէլէֆ իթմէկի թէրճիհ իրլէտիկինի պաղըրարագ պէեան իթմիշ, վէ զէհիրի էթմէէին բարչասընը էէեիպ էէրէ տիւշմիւշ տիւր։

Ցէրհալ պաղը թուլումպաճըլաշ, պիչարէեի ածընաճագ պիր հալտէ խաթասթանանէեէ նագլ իթմիշլէր տիր, Շու էնտատէ մէրգումուն հաեաթտա օլուպ օլմատըղընը պիլմէմ։ Շու հալտէ, վալի հազրէթլէրի, իմտատ պուլմագ, վէ էքի այտահա իմթի-տատը օլան շու գըշ մէվսիմի էնտա-նընտա, պիչարէկէանը էհալիեէ եար-տըմ էթմէք իւզրէ հանկը թա-քինֆտան իմտատ պուլաճաղընը պիլէ-մէեօր։ Վիլաեէթ տէվարիրի պէլէ-տիեէսի, հաեաթտա օլանլարը հա-քեաթը մէյեուսանէտէն մէնն իթ-մէքլիկէ չիպահէպիզ միւգիթէտիր պուլունմագտա տըր։ Իքի այա գա-տար թարլալարտա իշլէր պաշյա-եաճաղընտան, ամէլէ կիրուհու, շիմ-տիքի զարուրէթինտէն օլ վագըթ խալի օլաճագ տըր։

Թագրիպա իքի այ չիտաէթլի գըշ հիւքմիւնիւ իճրա իթտիքտէն սօնրա պիր գաչ կիւն գատար հավա կիւ-զէլէշմիշ, վէ պու սաեէտէ թարլա-լարտա իշլէր գօլայլաշմըշ, վէ պաղ-լար, պաղչէլէր եէշիլէնմէկէ պաշ-լամըշ տըր։ Հայվանաթըն տախի պօ-օլաճաղը իւմիտ իտիլիեօր։ Դարմագ իլէ եօզուրթ պօլ տուր, վէ չէհրին պիլճիւմէէ սօգաղլարընտա քէտէթ-լէ սաթըլմագտա տըր։

Պիր գաչ սէնէ մուգատտէմ թար-լարտա չալըշմագ իւզրէ պուրաեա հիճրէթ իթմիշ օլան վէ սիւքիւնէթ վէ ատթիյլէ եաշաեան ենիզ գատար Քիւրտ ֆամիլեասընըն, պուրատան պէնկազիեէ կէօնտէրիլմէսի չայեանը թահսին պիր թէֆթիկ տէյիլ տիր, չիւնքի պունլարը կէօնտէրիլմէսինէ պուրաեա գաղարագ, գըթլըգտան միւզտարըպ օլմամալարընտան դայրի սէպէպ եօգ իսէ տէ, իքի այա գա-տար քէնտիլէրինէ լիւզում կէօ-ռիլէճէք տիր։

ՀԱՐԻԳԼԷՐ

Ցիւնքի ճումա կիւնիւ սաաթ տէօրթ բատտէլէրինտէ Մէքթէպը Սէնայի ճիվարընտա Յալիմ պէյ նամ զաթը միւթէսարրըֆ օլտուղու վէ Պօսնալը պիրիսինին միւսթէճիր պուլունտուղու խանէտէն ատթէ գու-հուր իթմիշ իսէ տէ, էթրաֆտան եէթիշիլէրէք, եաեըլմասընա մէյտան վէրիլմէքսիզին պասթըրըլմըշ տըր։

* *

Էվվէլքի կիւն սաաթ օն պիր պու-չուգ բատտէլէրինտէ իւսկիւտարտա Սէլամընղտա Զուգուր-մէյխանէ ճի-վարընտա Եունանը Եանինին միւս-թիճիր օլտուղու մէյխանէնին իւս-թիւնտէ վագը օլուպ, Ցիւրիւք նամ գատընըն սաքինէ օլտուղու օտատան աթէջ գուհուր իլլէմիշ իսէ տէ, տէր-հալ մէմուրիյնի լազմէ իլէ թու-լումպա եէթիշէրէք սէօնտիւրիլ-միշ տիւր։

* *

Գասըմ-բաշա հարիգինին պագըյ-եէյի թաֆսիլաթը։

Կէչէն կիճէ Գասըմ-բաշատա զու-հուր իտէն հարիգի միւտիշ հագ-գընտա խալիլն թահգըգաթը ախի-րեեէ կէօրէ, պիչարէկեանը հարիգ-գէտեկեանընն պա իրատէյի սէնիրէյի հազրէթի Բաթիշահի պիր գրթա տէֆթէրի պիթթանզիմ թագտիմ գըլընմըշ, վէ հիչ պիրի աչըգտա գալմաեըպ իսքեան իտիլմիշ տիր։

Ադէէին զուհուր իթմիշ օլտուղու խանէէնին սահիպէսի Ա.յիշէ հանըմ իլէ տիկէր իւչ գըզըն զայպ օլտուգ-լարը, վէ պիր մասումն պէչիքտէ գալըպ միւհթէրէգ օլտուղու եօ-լունտա պաղը հավատիս տէվէրան իթմէքտէ իսէ տէ, Գասըմ-բաշա բօլիս մէրքէզինտէն վէ մահալը սա-յիրէտէն իտիլէն թահգըգաթ նէ-թիճէսինտէն, պու պապատ պիր կիւնա մանիֆեսթը ըճամիէ օլմա-տըղը անլաշըլմըշ տըր։

Պինաէն ալէյհ զայլպէլէրին մէյ-տանա չըգմըշ օլաճագլարը չիւպահէ-սիզ տիր։

Միւհթէրէգ օլան էպնիեէտէն պիր պագգալ տիւքքեանըլլա պիւեիւք պիր ախըրըն տայիրէյի բուսումաթա ալիտ ագարտան իտուկի ճիւմիէ-յի թահգըգաթը ախիրէտէն տիր։

ՐԷՍՄԻ

(Ադնամ բէսմինին սուրէյի իտարէ վէ խթիֆանընա տայիր թալիմաթ տըր։)

(Տիհանի Գիհսիսմիզտեն տեվամ)

ԻԲԻՆՃԻ ԳԱՍԸԼ

(Թաատատ վէ եօգլամանընն սուրէթի իճրասը։)

11.– Հէր սէնէ մարտտան էվվէլ 15 կիւն մուգատտէմ գուրա մուխ-թարլարը-յլա իխթիեար մէճլիսլէրի ազասը թարաֆընտան գարիեէլէրի հուտուտընտա մէվճուտ օլան գօյուն վէ քիչինին միդտարը իլէ սահիպլէրի-նին էսամիսինի միպէյեին պիր տէֆ-թէր թազիմ օլունարագ, տէֆթէրի մէզքիւր մուխթար վասըթասը-յլա մէրքէզի գաղաեա կէթիրիլճէք տիր։ Պիր քէօյտէ թիւրքճէ օգուլլուգ եա-զար քիմսէ օրմատըղը հալտէ, մէզ-քիւր տէֆթէրին տիկէր պիր լիսան իւզէրինէ թանզիմի ճայիզ տիր։ Հիչ պիր լիսանտա օգուճուգ եազմագ պէյէն օլմատըղը հալտէ, մէվճուտ օլան գօեուն վէ քէչի չէթէլէր իւզէրինէ իշարէթ օլունարագ, իշպու չէթէլէր մուխթար թարաֆընտան մէրքէզի գաղաեա իլա, վէ մէճլիսի իտարէեէ իլթա օլունաճագ տըր։ Մէճլիսի ի-տարէ մէզքիւր չէթէլէլէր իւզէրինէ պիր տէֆթէր թանզիմ վէ մունթա-բա թէսմիր իթտիրէճէք տիր։ Կէ-րէք իշպու չէթէլէլէր իւզէրինէ եա-բըլաճագ տէֆթէր, վէ կէրէք գա-բիեէլէրտէն կէլէճէք տէֆթէրլէրին զիյրի մեօհրը զաթի իլէ մէճլիսի ի-տարէ հէյեէթի ճանիպինտէն թէմ-հիր օլունտուգտան սօնրա չէթէլէ-լէրլէ պէրապէր հրթգ օլունուր։

12.– Մարտտան 8 կիւն մուգատ-տէմ մատտէյի սապրգատա մու-հարրէր տէֆթէրի վէ եախօտ չէթէ-լէլէրի կէթիրմէէն գարիեէ մուխ-թարը պիր սէպէպի միճապիր իսպաթ իտէմէտիկի հալտէ, մուխթարլըգ-տան չըգ արըլըր։

13.– Ադնամ թաատատը մարտըն 1-ինտէն 20-սինէ գատար իքմալ օ-լունմագ թահրը մէճպուրիեէթտէ տիր։

14.– Թաատատը ադնամա չըգա-ըլաճագ գօլ մէմուրլարը եէտլէրինէ մաթպու վէ մէճալիսի իտարէ թա-րաֆլարընտան իբլիքլէրի մախթում պիրէր տէֆթէր վէ պէյազ քեաղըտ իւզէրինէ մաթպու վէ իբլիքլէրի մէմհուր վէ գօչանը զարարագ լիզգու-մու գատար իրմու խապէր վէրիլճէք տիր։ Տէֆթէր վէ իրմու խապէրլէ-րին գաչար յարագ օլտուղու մէօհր-լէրինին իւսթ թարաֆընա եազըլա-ճագ, վէ մէմուրլար պունլարտան պաշգա հիչ պիր վարագա իւզէրինէ տէֆթէր վէ հիսապ թումաեաճագ տըր։ Ալէլումում գօլ մուատտիտ-լէրի կէրէք թութաճագլարը տէֆ-թէրլէրտէ, վէ կէրէք վիրէճէքլէրի իրմու խապէրլէրտէ սապիթ միւրէք-քէպ գուլլանաճագ տըր։ Պու տէֆ-թէրլէրի հէքք իթմէք վէ եա սիլ-մէք վէ եախօտ պիւթիւն պիւթիւն գարալամագ ճայիզ օլմաեըպ, սէհվ իտիլտիկի սուրէթտէ իպթիտա եա-զըլան եէրի եինէ օգունաճագ տէ-րէճէտէ չըզըլըպ սահիհի եազըլաճագ տըր։

15.– Գօլ մէմուրլարը, ադնամընը թաատատ իտէճէքլէրի գարիեէնին իխթիեար մէճլիսլէնտէն իքի ատամ իլէ քէօեիւն իմամ վէ եա բաքազընը ճէլպ իտիպ, սաեաճագլարը ադնամ վէ քէչինին սահիպլէրինին իմամ չէօհրէթ վէ մահալը իզ ամէթլէրիպէ սաեաճագլարը ադնամ պաշլըճա սիւ-րիւ իսէ մանտրա վէ եա աղըլան պու-լունտուղու եէրին իսմինի մնթպու օլան տէֆթէրէ եազըգտան սօնրա գուզու վէ օղլագ միւսթէսնա օլմագ իւզրէ մէվճուտ պուլաճագլարը գօ-եուն վէ քէչիի քէմալը տիգգաթլա թաատատ իտէրէք, պունլարըն ա-տատընը տէֆթէրի մէզքիւրտէ օլան խանէլէրինէ թահրիր փտէճէքլէր, վէ մաթպու իրմու խապէրլէրտէն պիր տանէսինի, տերհալ տէֆթէրէ եազըլըգը կիպի տօլտուրուլուպ նիւ-մէրօսոճնու գօեուպ մուհարրիր իլէ պէրապէր պիթթէմհիր սահիպի ադ-նամ եէտինէ վիրէճէքլէր տիր։ Քէօյ իմամը վէ եա բաքազը տախի այրը-ճա տէֆթէր թութաքագ, սաեըլան գօեուն վէ քէչիի թահրիր իտէճէք-լէր տիր։

16.– Պիր քէօեիւն թաատատը պիթթիքտէ, մէմուրլարըն տէֆթէրի իլէ իմամ վէ բաքազը թարաֆընտան թութուլան տէֆթէր գարշըլաշըրը-լարագ վէ քէօյլերտէն սայիր պու-լունապիլէն էհալի տախի թօբլանա-բագ, տէֆթէրլէր հէրքէսին էօնիւն-տէ օգունուպ, պունտան մատա տահա սաեըլմամըշ գօեուն վէ քէչի վար իսէ լինպէր վէրիլմէսի ճիւմիէյէ պէեան օլունտուգտան սօնրա, ֆի-լան քէօյտէ չու գատար գօեուն վէ քէչի թաատատ օլունուպ, պունտան պաշգա թաատատ օլունմամըշ գօ-եուն վէ քէչի գալմատըղը վէ չաեէտ զուհուր իտէր իսէ մէքթում օլունա-ճաղընտան, իքի գաթ բէսմի ալընա-ճաղը, կէրէք մէմուրլարը վէ կէրէք գարիեէնին տէֆթէրի զէյլինէ եա-զըլըպ, պունլարը զիյրի, մէմուր վէ մուհարրիր իլէ քէօյիւն իխթիեար մէճլիսի թարաֆլարընտան թէմհիր օլունարագ, մէմուրլարը տէֆթէրի մէմուրլարտա, վէ գարիեէ տէֆթէ-րի գարիեէտէ գալաճագ տըր։

17.– Պիր քէօյիւն հուտուտը տա-խիլինտէ թաատատ օլունան գօյուն վէ քէչիտէն քիւլլիեէթի աչայիր վար իսէ, մատտէյի սապրգատա պէեան օլունան մուամէլէտէ քէօյ իխթիեար-լարընտան պաշգա աչիրինտէն տախի պէյ, վէ եա օ քէօյ քէթխիւտասը-յլա պիր տէ իխթիեար պուլունտու-ռուլուպ, տէֆթէրին զիյրի պունլար թարաֆընտան տախի թէմհիր օլու-նաճագ, վէ մէրքէզի գաղա օլան գասապանը հուտուտու տախիլին-տէքի գօյուն վէ քէչինին մէմուրլար թարաֆընտան թաատատընտա տա-խի մէճլիսի իտարէի գաղաճա մա-հալլաթ իխթիեար մէճլիսլէրի ազա-սընտան ինթիխապ օլունմուշ իքի ատամ հազըր պուլունտուրուլաճագ տըր։

18.– Գօյունլար թաատատ օլուն-տուղու վագըթ, սահապը-յլա մէ-մուրլարըն թութաճագլարը չէթէ-լէլէրին հիյնի իգթիզատէ պագըլմագ իչին ուճլարընա, սահիպլինին քէօյու իլէ իսմի եազըլըպ ֆէրտասը սէնէէ գատար զայ իտիլմեէրէք մէրքէզի գազատա հըթգ իտիլէճէք տիր։

19.– Գօյուն վէ քէչիլէրին ումու-մու պիրտէն սաեըլըպ տա հէր ճիւ-սին ալէթթախմին թայէինի միգ-տարը մէճիու տուր։ Կէրէք գօյուն վէ կէրէք քէչիլէր՝ պէհէմէհալ այը-այը թաատատ օլունարագ, միգ-տարլարը հագըգթա մուվաֆըգ օ-լարագ թէրգիմ իտիլէճէք տիր։

20.– Հէր գօլ՝ թաատատը իքմալ իլէ ավտէթ իթտիքճէ, պիլմագխա-պէրէ վէրիլճէք գարար իւզէրինէ ճիվար գազատան միւնասիպ պիր գօլուն թաատատ օլունմուշ օլան ադնամը եօգլամա իլէ թայէրին իտի-լէճէք տիր։ Իշպու եօգլամա տախի մարտըն 20 սինտէ էպթիտա իլէ նի-սանըն (ապրիլ) 10-նա գատար իքմալ օլունաճագ տըր։ Մէմուրլար՝ թաա-տատա ճէրէեան իտէն ուսուլէ թէվֆիգէն մէվճուտ օլան գօյուն վէ քէչիյի եօգլամա իտիպ, պունլարըն վիգտարլարընը, քէօյտէ պուլունան թաատատ աէֆթէրլէրիյլէ վէ աս-հապընն եէտլէրինտէ պուլունան իլմու խապէրլէրլէ թաթպիգ իթ-տիքտէն սօնրա, մէղքիւր իլմու խա-պէրլէրի ալըպ, անլէրին միւնտէրի-ճաթընը քէնտիլէրինէ վէրիլճէք օ-լան ըենկլի քեաղըտ իւզէրինէ մաթ-պու վէ իբլիքլէրի մեօհրլու վէ գօ-չանը իլմու խապէրլէրէ թահրիր իլէ պունլարը գօչանլարընտան գաթ ու իլիա իտէճէքլէր տիր։ Իշպու եօգ-լամատա մէրքէտում զուհուր իթտիկի սուրէթտէ, էքլիճէլ-ուէֆա վէլլէճէք իլմու խապէրտէ պաշգաճա իրաեէ օլունուր։

21.– Կէրէք թաատատ վէ կէրէք եօգլամատա թէվզի օլունան իլմու խապէրլէրին գօչանլարը զայ իտիլմե-եէրէք, մէրքէզի գաղաեա կէօթիւ-րիլէճէք, վէ մէրքէզի գաղատա 28 ինճի մատտէ մուճիպինճէ թաթպի-գաթը պիլիճրա, տիկէր եվրագ վէ տէֆթաթիր իլէ պէրապէր հրթգ օլու-նաճագ տըր։

22.– Ադնամ՝ մարտ իչինտէ հանդ-կը գազա արազիսինտէ պուլունուր իտէ, օ գազա թաատատ մէմուրլար-ը թարաֆընտան թաատատ օլու-նաճագ տըր։ Եաեէտ սահապը ադ-նամ՝ հէնուզ քէնտի գօյունլարընը-ն՝ թաատատընա սըրա կէլմէզտէն մու-գատտէմ, գօյունլարընը սախէր գա-զաեա կէօնտէրմէք իսթէտիկի հալ-տէ, պուլունտուղու մահէզլին թաա-տատ մէմուրունա վէ եախօտ մէր-քէզի գազաեա միւրաճաաթլա թաա-տատ իթտիրէրէք, թէզքիրէսինի ախզ իտիպ, հիյնի հաճէթտէ իպրազ իթմէք իւզրէ թէզքիրէսիյլէ պէրա-պէր իմրար իտէճէք տիր, վէ չաեէտ ադնամն ումումունու իմրար իտէ-ճէք օլմաեըպ տա պիր գըսմընը կէօն-տէրտիկի հալտէ, օլ միգտար իչին ասըլ թէզքիրէսինտէն իֆրազէն վէ մէճճանէն թէզքիրէ վէրիլճէք տիր։

Տէվամի

ԹԱՀՐԻՐԱԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻԵԷ

59 սէնէսի նիհաեէթինէ գատար կէրէք ախէրին թէֆէրրիւզ օլունան վէ կէրէք հագգը գարար վէ ինթի-գալտան տօլաեը էօհտէյի թաասը-րուֆա կէչմիշ պուլունան էմլաք վէ արազինին սէնէտաթը խագանիէեէ բրպէթ իթտիրիլմէմիշ օլանլարընտան սէնէտաթ խարճլարընը՝ Թասֆիէյի տիւեուն թահվիլի օլարագ խաթի-ֆասը հագգընպաքի գարարը էյ-զահաթընտա, արազիի էմբրիեէ իլէ արազիի մէվգուֆէնին վէ էվգաֆը սահիհէտէն մուսագգաֆաթ վէ միւս-թագէլլաթըն ֆէրազ ու ինթիգալ ճիհէթիյլէ վէ եա հագգը գարար սիւպուրթը իլէ էմրի թասարրուֆլա-ը իչին իճրա գըլընան մուամէլաթ-տան ալընան խարճլար՝ մուամէլէնին իճրա օլունտուղու սէնէնին վարի-տաթը պուլունտուղունա մէպնի, մուրիսլէրինին 99 սէնէսինտէն էվ-վէլ վէֆաթ իթմէլէրի հասէպիյլէ, հագգը ինթիգալ վէ եա թաբուեա նայիլ օլանլար վէ եա արազի թէ-ֆէրրու իտէնլէրին վիրէճէքլէրի խարճլարտան վէ եա պէտէլաթը միս-լիեէտէն տօլաեը պօրճլու թանըլ-մասը, վէ գիմմէթլէրինին պագաեա-տան ատտ իտիլմէսի գանունէն ճա-յիզ օլամաեաճաղը կիպի, մուամէ-լաթըն իճրա օլունտուղու սէնէլէր վարիտաթընտան պուլունան ֆէրազ վէ ինթիգալ խարճլարը իլէ պէտէ-լաթը միսլիեէնին թասֆիեէ թահվի-լաթը օլարագ ալընմամաք՝ գարարնա-մէ հիւքմունին 99 սէնէսինտէն սօն-րաքի զէմանա տախի շումուլի միս-թէլզէմ օլաճաղընտան պահպա, 99 սէնէսինտէն էվվէլքի սէնէլէր եօգ-լամա հասըլաթընտան պէտէլաթը միսլիեէտէն մաատատսընը թասֆիեէ թահվիլի օլարագ իսթիֆասը իլէ, անտէն սօնրաքի սէնէլէրտէ իճրա օ-լունան վէ պատէզնին իճրա իտիլէճէք օլան եօգլամա խարճլարը-յլա հիւք-միւ գարարնամէնին զաթէն շումուլի օլմաեան վէ էմվալը սայիրէ պագա-եասընա հիչ պիր սուրէթէլ գրեաս վէ թաթպիգ գապիլ օլամաեան պէ-տէլաթը միսլիեէ վէ միւզահէտէնին հէր հալտէ ուսուլի իւզրէ նագտէն իսթիֆասը կէօսթէրէլմէքլէ, իճրաի իգթիզասը, պու քէրրէ Ցաախիլիեէ նէզարէթինտէն վիլաեաթը Շահա-նէեէ վէ միսթագիլէն իտարէ օլու-նան միւթէսարրըֆլարգլարա իչար օ-լունմուշ տուր։

Մ. ՎԻԼՍՕՆ ԱԼԷՑՀԻՆՏԷ ՃԱՆԻՊԸ ՄԱՀՔԵՄԷՏԷՆ ՍԱՏԸՐ ՕԼԱՆ ԻԼԱՄ ՏԸՐ

Մ. Վիլսոն ալէյհինտէ սատրը օլան իլամին մէտալի, թէլէկրաֆ հավատա-սինտէ պէեան օլունմուշ, վէ պուն-տան էվվէլ խիլաֆա վէճճէլէ տախի եազըլմըշ իսէ տէ, էհէմմիէթի տէր-քեար պուլունտուղունտան, ամէնէ թէրճէմէսինին տախի աթիտէ տէրճի թէնսիպ օլունմուշ տուր։

Իշպու իլամին գրաաթը, իւչ չար-եէք սիւրիւպ, Մ. Վիլսոն իլէ ավ. գաթը մահքեմէտէ պուլունմամըշլար տըր։

Սոդրմիթիրճամի իլամ

Գրեբէն պը լա Ժանէյը իչի պէ. եանընտա տըր։

Մահքեմէ պէեան իտէր քիւ Մ. Տիւպէրվի նամ քիմսէնէ, Գրեբէն պը լա Ժանէյը իլէ պաղը մինասա. պատտա պուլունտուգտան սօնրա, քէնտիսինէ Լէժիոն տ'Օնէօր նիշանը. նընն իթասընը վատ, վէ Մ. Վիլսոնուն մահրեմի էսլարը վէ սըր քեաթիպի սըֆաթըյլա Ռիպատեու քէնտիսինէ թագտիմ իլլէմիշ տիր։

Պու խուսուստա Մ. Վիլսոնուն հա-ըէքէթի թէտգիգ օլունտուգտա, Ռիպատեու իլէ Հէպէրին քէնտիսինին թալիմաթընա թէվֆիգի մուամէլէ իթտիքլերի թէպէյեուն իթմիշ տիր։

Գրեբէն 5 պին ֆրանգ իթթա իտիպ, իրմ ու խապէր իսթիհսալ իթտիկինտէն, Ցիւպէրվինին մէպլաղը մէզ-քիւրու 1887 մայտընտա ալտըղը հալտէ, թէպտիլի թարիխնէ 20 նո-յեմբեր 1886 թարիխինի հավի պիր իրմ ու խապէր վիրտիկի շիպահէտէն ազատէ տիր։

Մէզքիւր 5 պին ֆրանգընի պին ֆրանգը Ցիւպէրվի իլէ Հէպէրին վէ 4 պին ֆրանգը Մ. Վիլսընուն զիմ-մէթլէրինտէ գալտըղը տախի մու-հազգազ տըր։

Մանիթէօր տը լ'էքսրօզիսիօն զա-զէթասընը սանտրզ մէմուրու, մէպ-լաղը մէզքիւրու պիր սէնէ գատար

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Բուսճուգտան 9 մարտ թարիխիլէ ալընան պիր թէլէկրաֆնամէ մէալինէ նէզարէն, բէնչէնպիհ կիւնիւ էօյլէն վագթընա գատար Բուսճուգտա էվրօբա բօսֆասընտան պիր խապէր ալընամամշ տրը։ Ղալիպա բօսֆաբը կէթիրէն սիւրաթ գաթարը, Պիւքրէշ չին էօթէսինտէ գարբն քէսրէթինտէն տօյաբը տուրմուշ տուր։ Պիւքրէշ իլէ ճիւրճէվո վէ ճիւրճէվո իլէ Բուսճուգ պէյնինտէքի եօլ եէնիտէն աչըմշ տրը։

Բուսճուգ իլէ Վարնա պէյնինտէ միւմթէտ օլան տէմիր եօլ խաթը իշլէմէկէ պաշլամշ տրը։

—

Պէյրութ լիմանընդն ինչասը իչին մուգատտէմա իմթիեազ վէրիլմիշ իտի։ Ինչաաթընն կէրի գալտրըղը հագգընտա պիր բիվաեէթ վար իսէ տէ, իչպու իմթիեազընն ֆէրմանը ալիսի չէրէֆթէսթիր պույրուլտուղունտան, վէ պիր վագըթ Բարիստէ սէրմաեէտարանընն զուհուրի տախի խապէր ալընտրըղընտան, բիվաեէթի վագըատա պիր եանլըշըգ օլսա կէրէք տիր։

—

Գուրու եէմիշլէրտէն բագը իիրաճ օլունան եէրլէրտէ, հէր նէ գատար ինպիգլէր մահֆուզ թուլթուլարագ, տիւեունը ումումիեէ իտարէսի թարաֆընտան գանթրօլ իտիլմէքտէ իսէ տէ, պազը էշխասընն իչպու ինպիգլէրին մէօհրիունիւ եըրթարագ խէֆիէն բագը իմալ վէ ֆիրուխթ իթմէքտէ օլտուղու. խապէր վէրիլտիկինտէն, Տիւեունը ումումիեէ իտարէսի, պու կիպի էֆալ վէ հարաքաթա գարշը աղը ճէզալար իճրասընա գարար վիրմիշ, վէ քէյֆիեէթի պապը Ալիսէն իսթիյզան իթմիշ տիր։

ՀԱՅՏՈՒՏ ԳԱՐԸ

Մէզքիւր նամ իլէ պունտան ագտէմ դաղէթամըզտա թէֆրիգա-մագամընտա թապ ու նէչր իթմիշ օլտուղումուզ քիթապը իբի ճիլտ օլարագ պաշգաճա քիթապ չէքլինտէ ճիլտլէթմիշ օլտըղըմըզտան, պու քէրէ սաթըեա չըգարմըշըզ տրը։ Ինչպու քիթապըն միւնտէրիճաթը, զաղէթամըզտա օգուտմուշ օլանլարընն թաստիգ իտէճէկի վէճհ իւզրէ, հէմ պիրինճի Նաբօլէօն Թարիխինտէն պազը ֆըգրալարը հավի, հէմ տէ զաեէթ ճալիպ վէ չայեանը գրաաթ վէ միւթալէա օլուպ, Թէքմիլի 1056 սահիֆէտէն իպարէթ վէ պիւեիւք գըթատա օլտուղու հայտէ, Ինթիրասընը արզու իտէնլէրէֆ իեաթճա դաեէթ էհվէնիյէթ վէ սուհուլէթ օլմագ իւզրէ, 30 ղրուշա սաթմագտաեըզ։

Ինթիրա իթմէք իսթէեէնլէրին մաթպաամըզա եախօտ զաղէթա միւվէզզիլէրինէ խապէր վիրմէլերի իլան օլունուր։

ԱՌՁԵՌՆ
ԲԱՌԱՐԱՆ
ՀԱՅԵՐԵՆԷ Ի ԳԱՂՂԻԵՐԷՆ
Աշխատասիրեաց
ԿՈՄԻՏԱՍ Ա. ՈՍԿԵԱՆ

Հրատարակուեցաւ 23 բորդ թերթը, Բաժանորդագինն է Մայրաքաղաքիս համար 10, գաւառաց համար 15 դահեկան։

Ցետ տպագրութեան ի Մայրաքաղաքիս պիտի վաճառի ի գին 20 իսկ ի գաւառս 30։

Բաժանորդ գրուիլ փափագողք պէտք է դիմեն ուղղակի, Պոլիսնշան էֆ. Պէրպէրեանի տպագրատունն, (Իսկի զապթիէ ճատտէսի) թիւ 68։ Ղալաթիա Գօմիսիօն խանին տակ, Վառոյր էֆ. ի թղթավաճառանոցը։

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՕԼԱՑԵԱՆ

ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԻԼԷ ՔԻՒԶԻՒՔ ԶԷՔՄԷՃԷ ԱՐԱՍԸՆՏԱ ԵՕԼՃՈՒ ԳԱԹԱՐԼԱՐԸ

Եօլ թարիֆաաը, 1887 Հոկտեմբեր 1 տեն իբիպարէն եէնի եէրէ տէկիրլի

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ

ՍԹԱՍԻՕՆ ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԻՒԶԻՒՔ–ԶԷՔՄԷՃԷ	1	6	8	10	2	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46
	ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ																						
	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Ա-ք-մ	Ա-ք-մ	Ա-ք-մ	Ա-ք-մ	Ա-ք-մ	Ա-ք-մ	Ա-ք-մ	Ա-ք-մ	Ա-ք-մ	Ա-ք-մ	Ա-ք-մ	Ա-ք-
Սթանպօլ	6 15	6 49	7 17	7 45	8 15	8 41	9 10	10 11	10 37	11 10	11 38	1 49	2 17	2 50	3 46	4 14	4 47	5 16	5 49	6 18	6 44		
Գում-գաբու	6 27	6 58	7 26	7 54	8 26	8 50	9 19	10 20	10 46	11 19	11 47	1 58	2 26	2 59	3 55	4 23	4 56	5 25	5 58	6 27	6 53		
Եէնի-գաբու	6 32	7 02	7 30	7 58	—	8 54	9 23	10 24	10 50	11 23	11 51	2 02	2 30	3 03	3 59	4 27	5 00	5 29	6 02	6 31	6 57		
Սամաթիա	6 39	7 08	7 36	8 04	—	9 00	9 29	10 30	10 56	11 29	11 57	2 08	2 36	3 09	4 05	4 33	5 06	5 35	6 08	6 37	7 03		
Եէտի-գուլէ	6 44	7 12	7 40	8 09	8 37	9 04	9 32	10 34	10 59	11 33	12 00	2 12	2 39	3 13	4 09	4 36	5 11	5 38	6 13	6 40	7 08		
Մագրի-քէօյ	6 57	7 24	7 51	8 21	8 52	9 16	—	10 46	—	11 45	—	2 24	—	3 24	4 21	—	5 23	—	6 25	—	7 20		
Այ-Սթէֆանօս	—	7 33	—	8 30	9 04	9 25	—	10 55	—	11 55	—	2 33	—	—	4 30	—	5 32	—	6 35	—	7 29		
Քիւչիւք-Զէքմէճէ	—	—	—	—	9 14	—	—	—	—	12 03	—	—	—	—	—	—	—	—	6 43	—	|		

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ

ՍԹԱՍԻՕՆ ՔԻՒԶԻՒՔ–ԶԷՔՄԷՃԷ ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ	Ե	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	1	41	43	45
	ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ																						
	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Ս-գ-հ	Ա-ք-մ	Ա-ք-մ	Ա-ք-մ	Ա-ք-մ	Ա-ք-մ	Ա-ք-մ	Ա-ք-մ	Ա-ք-մ	Ա-ք-մ	Ա-ք-մ	Ա-ք-մ	Ա-ք-մ	Ա-ք-մ
Քիւչիւք-Զէքմէճէ	—	6 40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 40	—	—	—	—	—	—	—	6 02	—		
Այ Սթէֆանօ	6 20	6 49	—	7 45	—	8 40	—	9 43	—	11 10	—	1 49	—	2 50	—	—	4 47	—	5 49	6 13	—		
Մագրի-քէօյ	6 31	6 59	7 27	7 55	8 23	8 51	—	9 53	—	11 20	—	1 59	—	3 00	3 56	—	4 57	—	5 59	6 27	—		
Եէտի-գուլէ	6 43	7 11	7 39	8 08	8 35	9 04	9 38	10 05	11 04	11 32	1 27	2 11	2 44	3 12	4 08	4 41	5 10	5 43	6 12	6 42	7 06		
Սամաթիա	6 47	7 15	7 43	8 12	8 39	9 08	9 42	10 09	11 08	11 36	1 31	2 15	2 48	3 16	4 12	4 45	5 14	5 47	6 16	—	7 10		
Եէնի-գաբու	6 53	7 21	7 49	8 18	8 45	9 14	9 48	10 15	11 14	11 42	1 37	2 21	2 54	3 22	4 18	4 51	5 20	5 53	6 22	—	7 16		
Գում-գաբու	6 57	7 25	7 53	8 23	8 49	9 18	9 52	10 19	11 18	11 46	1 41	2 25	2 58	3 26	4 22	4 55	5 24	5 57	6 26	6 52	7 20		
Սթանպօլ	7 05	7 33	8 01	8 31	8 57	9 26	10 00	10 27	11 26	11 54	1 49	2 33	3 06	3 34	4 30	5 03	5 32	6 05	6 34	7 00	7 28		

Ճէսամէթի ազ օլան եիւքլէր պիլա ֆարգ հէր գաթարտա գապուլ օլունուր։ Լաքին ճէսամէթլի եիւքլէր՝ Տէրսաատէթ իլէ Մաքրի օյ եախօտ անոէն էօթէյէ իշլէեէն գաթարլարտա գապուլ օլունաճագ տրը

ԻՄԱԼԱԹ ՄԻԻՐԻԵԷԹԻ

ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

Եօլճու թարիֆաաը 1887 Մայիս 10 տան իբիպարէն

ՍԷԼԱՆԻԿ—ԻՍԹԻՖԻՊ ԽԱԹԹԸ

522 Ն՝ ԳԱԹԱՐ

Պէհէր Բազար իրթէսի, Զարշէնպիհ, Ճումաա վէ Բազար կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ		Ս. Տ.
		Սապահ
Սէլանիկ	Հարէքէթ	8 00
Թօքսին	»	8 59
Ամաթօվա	»	9 25
Գարասուլու	»	9 48
Կումանճէ	»	9 59
Կէվկէլի	»	10 46
Միրօվչէ	»	11 27
Սթրումիցա	»	11 58
Տէմիրգաբու	Վիսուլ	12 16
	Հարէքէթ	12 41
Գրիվօլագ	»	1 32
Վէնից-Կրատսքօ	»	2 18
Քէօբրիւլիւ	Վիսուլ	3 09
	Հարէքէթ	3 18
Զէլէնիքօ	»	4 10
Իւսքիւպ	Վիսուլ	4 50
		Ագշամ

521 Ն՝ ԳԱԹԱՐ

Պէհէր Բազար իրթէսի, Զարշէնպիհ Ճումաա վէ Բազար կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ		Ս. Տ.
		Սապահ
Իւսքիւպ	Հարէքէթ	28
Զէլէնիքօ	»	9 1
Քէօբրիւլիւ	Վիսուլ	10 34
	Հարէքէթ	10 05
Վէնից-Կրատսքօ	»	11 13
Գրիվօլագ	»	12 10
Տէմիրգաբու	Վիսուլ	12 44
	Հարէքէթ	1 13
Սթրումիցա	»	1 00
Միրօվչէ	»	1 05
Կէվկէլի	»	2 10
Կումանճէ	»	3 41
Գարասուլու	»	3 06
Ամաթօվա	»	3 54
Թօքսին	»	4 24
Սէլանիկ	Վիսուլ	5
		Ագշամ

ԻՍԹԻՖԻՊ—ՄԻԹՐՕՎԻՑԱ ԽԱԹԹԸ

622 Ն՝ ԳԱԹԱՐ

Պէհէր Սալը, Բէնչէնպիհ վէ Ճումաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ		Ս. Տ.
		Սապահ
Իւսկիւպ	Հարէքէթ	7 00
Էլէսհան	»	7 57
Գաչիանիք	»	8 43
Վէրիսօվիչ	»	9 39
Լիբլիան	»	10 29
Քրիչթինա	»	11 19
Վուչիթրն	»	12 04
Միթրօվիցա	Վիսուլ	12 20
		Ագշամ

621 Ն՝ ԳԱԹԱՐ

Պէհէր Սալը, Բէնչէնպիհ վէ Ճումաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ		Ս. Տ
		Ագշամ
Միթրօվիցա	Հարէքէթ	1
Վուչիթրն	»	1
Քրիչթինա	»	2 45
Լիբլիան	»	3 35
Վէրիսօվիչ	»	4 50
Գաչիանիք	»	5 15
Էլէսհան	»	5 44
Իւսքիւպ	Վիսուլ	6 7
		Ագշամ

ԻՏԱԼԻԱՅԻ ՄԱԽՍՈՒՄԷ

Իչպու 1888 փետվր. 1 ինճի Բազար իրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

Ամբ ի Դիրեիրեն հասա Ատալար Ճանիգիրեն քէօբրիւեէ

Սթ.	Տգ.	
1	45	Պիւեիւք-Ատա Հէյպէլի Պուրկաս Գընալը
2	45	Պ. Ատա Հէյ. Պուրկ. Գընալը. *(1)
8		Գարթ. Պ. Ատա Հէյ. Պուր. Գընալ
		Քէօբրիւ-տէն Ատալար Ճանիգիրեն
3	30	Գընալը Պուրկաց Հէյպէլի Պ. Ատա Գարթալ
10	0	Գընալը, Պուրկաց, Հէյպէլի Պիւեիւք-Ատա (*)
10	45	Գընալը Պուրկաս Հէյպէլի Պիւեիւք-Ատա
		Բուլար ուենլերի Ատալար Ճանիգիրեն
		Քէօբրիւեէ
2	30	Պ. Ատա Հէյ. Պուր. Գնալը (1)
8	30	Գարթալ Պ. Ատա Հէյպ. Պուրկ Գնալը
		(Պ. Ատատան 9 տա)
		Քէօբրիւ-տէն Ատալար Ճանիգիրեն
3	30	Գընալը. Պուր. Հէյ. Պ. Ատ Գարթալ
10	0	Գընալը. Պուր. Հէյ. Պ ատա.

1) Հավա չէտիտ լոտոս վէ թիփի գար ալտրըղը կիւնլէրտէ սապահլայըն Ատալարտան Քէօբրիւյէ սաաթ 3 տէ եալընըզ պիր սէֆէր վէ աքշամ տախի Քէօբրիտէն Ատալարա սաաթ 10, 30 տէ եալընըզ պիր սէֆէր իճրա օլունաճաղը կիպի սապահլարը Քէօբրիտէն Ատալար վէ աքշամլարը Ատալարտան Քէօբրիյէ իճրա օլունան սէֆէրլէր էօյլէ հավալարտա թաթիլ իտիլէճէք տիր։

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ԹԱՐԻԳԻ

Եէվմ ուէֆէրլէր

Ս.	Տ.	
		ԳԱՐԹԱԼՏԱՆ ՔԷՕԲՐԻԻԵԷ
1	45	Գարթալ Պ. Ատա Մալթէբէ (1)
		Քէօբրիւտէն Գարթալա
10	0	Մալթէ Պ. ատա Գթ.

(*) Իչպու սէ ֆէրլէր Պ. Ատա իսկէէսինտէ իխթիլաֆ իտէճէքտիր։

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Իտա ըէդնոբէֆէրի ֆոր-ուլուրը- Գ-Բէ. ուորէֆ էէօվէյէ ուէֆէրլէր

ՔԷՕԲՐԻՏՏԷՆ

Սթ	Տգ	
2	55	Իզմիտէ 2
7	50	Իզմիտէ 4
10	55	Բէնտիեէ 6
Ս.	Տ.	Հայտար բաշտատան
3	35	Բէնտիքտէն 1
6	40	Իզմիտէն 3
11	35	Իզմիտէն 5

ԳԱՏԸ ՔԷՕԳ ԹԱՐԻԳԻ

Բուլար ուենլերինէն հասա

Քէօբրիւ-տէն Սթ.	Տգ.		Գուրեէօյ-նէն Սթ	Տգ.
0			0	
1	30		1	30
2	15	(1)	2	15
3	00		3	00
3	45		3	45
4	30		4	30
5	30		5	30
9	15		9	15
10	—		10	—
10	45		10	45
11	30		11	30
12	—		12	—
		Բուլար ուենլերի		
Քէօբրիւ-տէն Սթ.	Տգ.		Գուրեէօյ-նէն Սթ.	Տգ
—			—	
1	30		1	30
2	30		2	30
3	30		3	30
4	30		4	30
5	45		5	45
0			0	
9			9	
10			10	
11			11	
12			12	

(1) Մահը հալին 15ինտէն սոնրա իչպու սէֆէրլէր 1 չարեէք սաաթ էվվէլ իճրա օլունաճագ տրը։

Հավա չէտիտ լոտոս վէ թիբի գա օլտուղու կիւնլէրտէ ագշամտրը Քէօբրիւտէն վէ Գատը-քէօյիւնտէն 12 տէ իճրա օլունան սէֆէրլէր պիրէր չարեէք էվվէլ իճրա օլունաճագ տրը։